



יד ושם
רשות הזיכרון לשואה ולגבורה



מנהל חברה זנוער

1



60 שנה למדינת ישראל



משרד ראש הממשלה
המשרד לענייני גמלאים | משרד החינוך

"לדורות"

סיפוריהם של ניצולי השואה החיים בישראל שאלון לרישום קורות ניצולת השואה

איסוף סיפוריהם של ניצולי השואה הוא אחד המרכיבים החשובים ביותר בשימור הזיכרון ובהנחלתו לדורות הבאים. המידע על קורותיהם של ניצולי השואה חיוני מאוד לחוקרים כמו גם לבני הדורות הבאים שכן בעזרתו יוכלו להכיר את אוסף הסיפורים הפרטיים המרכיב את התמונה הרחבה. לסיפור האישי שלכם יש אפוא חשיבות לאומית, מחקרית וחינוכית. אוסף הסיפורים יעלה לאתר אינטרנט מיוחד במסגרת פרויקט לציון 60 שנה למדינת ישראל. אנו מודים לך מראש על הנכונות לשיתוף הפעולה.

שם משפחה ושם פרטי נכון להיום

שם פרטי: <i>ליליאן</i>	שם פרטי: <i>ליליאן</i>
------------------------	------------------------

פרטים אישיים לפני השואה ובמהלכה

שמות ומקומות יש לרשום בדפוס - גם בלועזית במקומות המסומנים

שם משפחה לפני/בזמן המלחמה: <i>שטרברג</i>	שם פרטי לפני/בזמן המלחמה: <i>ליליאן</i>	שם נעורים: <i>LASZLO</i>	בלועזית: <i>STERBERG</i>
שם פרטי לפני/בזמן המלחמה: <i>ליליאן</i>	שם פרטי לפני/בזמן המלחמה: <i>ליליאן</i>	מין: <i>נ</i>	בלועזית: <i>LASZLO</i>
מקום לידה (ישוב, מחוז): <i>אורושהצה</i>	מקום לידה (ישוב, מחוז): <i>אורושהצה</i>	ארץ לידה: <i>הונגריה</i>	בלועזית: <i>OROSHAZA</i>
שם פרטי של האב: <i>ברטל</i>	שם פרטי ושם נעורים של האם: <i>מילקו רוזסה</i>	שם פרטי של האב: <i>ברטל</i>	שם פרטי ושם נעורים של האם: <i>מילקו רוזסה</i>
שם פרטי של האב: <i>ברטל</i>	שם פרטי ושם נעורים של האם: <i>מילקו רוזסה</i>	שם פרטי של האב: <i>ברטל</i>	שם פרטי ושם נעורים של האם: <i>מילקו רוזסה</i>
שם פרטי של האב: <i>ברטל</i>	שם פרטי ושם נעורים של האם: <i>מילקו רוזסה</i>	שם פרטי של האב: <i>ברטל</i>	שם פרטי ושם נעורים של האם: <i>מילקו רוזסה</i>
מקום מגורים לפני המלחמה (ישוב, מחוז): <i>ביקס</i>	מקום מגורים לפני המלחמה (ישוב, מחוז): <i>ביקס</i>	מקום מגורים לפני המלחמה (ישוב, מחוז): <i>ביקס</i>	מקום מגורים לפני המלחמה (ישוב, מחוז): <i>ביקס</i>
השכלה/תואר אקדמי לפני המלחמה: <i>8 כיתה יסודי</i>	השכלה/תואר אקדמי לפני המלחמה: <i>8 כיתה יסודי</i>	השכלה/תואר אקדמי לפני המלחמה: <i>8 כיתה יסודי</i>	השכלה/תואר אקדמי לפני המלחמה: <i>8 כיתה יסודי</i>
מקום מגורים בזמן מלחמה (ישוב, מחוז, ארץ): <i>אורושהצה מאו ביקס הונגריה</i>	מקום מגורים בזמן מלחמה (ישוב, מחוז, ארץ): <i>אורושהצה מאו ביקס הונגריה</i>	מקום מגורים בזמן מלחמה (ישוב, מחוז, ארץ): <i>אורושהצה מאו ביקס הונגריה</i>	מקום מגורים בזמן מלחמה (ישוב, מחוז, ארץ): <i>אורושהצה מאו ביקס הונגריה</i>
האם היית בנטאות? אילו? <i>אורושהצה - בקלנאק - בקלנאק</i>	האם היית בנטאות? אילו? <i>אורושהצה - בקלנאק - בקלנאק</i>	האם היית בנטאות? אילו? <i>אורושהצה - בקלנאק - בקלנאק</i>	האם היית בנטאות? אילו? <i>אורושהצה - בקלנאק - בקלנאק</i>
האם היית במחנות? אילו? <i>שטאדלן</i>	האם היית במחנות? אילו? <i>שטאדלן</i>	האם היית במחנות? אילו? <i>שטאדלן</i>	האם היית במחנות? אילו? <i>שטאדלן</i>
מקום השחרור: <i>AUSTRIA - KARLSBACH</i>	מקום השחרור: <i>AUSTRIA - KARLSBACH</i>	מקום השחרור: <i>AUSTRIA - KARLSBACH</i>	מקום השחרור: <i>AUSTRIA - KARLSBACH</i>
האם שהית במחנה עקורים? איזה? <i>אורושהצה בקלנאק</i>	האם שהית במחנה עקורים? איזה? <i>אורושהצה בקלנאק</i>	האם שהית במחנה עקורים? איזה? <i>אורושהצה בקלנאק</i>	האם שהית במחנה עקורים? איזה? <i>אורושהצה בקלנאק</i>

2

גא ספרו, על קורותיו לפני המלחמה
(נקודות להתייחסות: משפחה, סביבה, ילדות, לימודים, עבודה, חברות בארגון):

נאצית המשטרה לצידי באמניץ פילד ס"י, ביטרת לבנה
 אורגניזציה. לא הצלחתי להקדים בשן, מפני היותי הפאטיסט
 היותו היוזבו תיחודי, לודני א בילג. הולד בבית ספר יהודי
 היה לפני מלחמת ארץ א תמלא. בהדרה הבנתי שזמני אנניק
 משאני הולדני, בית הספר הכללי היה בדרכן הליכות הבית
 ואז נתקלתי בידו וואס, הולדני בני גילי, שילדא בבית הספר
 רפלי, זמני לי חבון שאמני ארכיב ואוסמיה, נו הולדני אג וילד
 (Jesus), לא בדלק תקוני את הטענה וגם את הסבה למולת
 הולדני הסביר שאמני יהודים ואין מה לעשות אס, אתה לוא וואס למועדי
 נחמת אג תקולף אלגס - אל תבינה.
 רוב פאטיסט, סה הולדני, רבו אלדניק וילדניק, אלמני בלתי שגמני
 גרה לודניסטת לא הולדני, והיה לינס, וילד בפלי, שומקו אלג. הובח
 פמניק מילדניק למחני ממני את הילדני יהודי
 בולדני, לא הוא לי פדניק, כי משפחתי היתה צונה ולא ילד קול
 קבחי דברי. אמני פקס המשפחה היתה אמדני וילדניק ורבה
 מנכסיהו. אני לודני וילדני בבית משפחה גדולה ומרומתו אקפמניק
 הילדני אבי הנה קלסן וילדני בקורה (A Betzi) וילדני
 במשק השוקי נכנסים למקלג והמסדי אל בית המשפחה, אנו
 נכח גילדני בדוכני קלני לפונתי, חונק קולדני במוני אמו
 היתה הילדני חנית קלני, ברעק שסעך את החניק חלק ממלדני
 לשחק קלפיה, וכן קמו חיה קלני זמני חונק אלג, אמו קברה קלס
 בודניק שמולת צמח קלני חלקי החנות של אלג. מחנה נוספת שחיה
 בחנות צפה לא חיה של, חלק קלני חנות גדולה של יהודי ומחנות
 קולדני פנימולג, לא חיה לי כל ולמח לחוסר לודני קצת חנות
 סביב למוני חותמה לי ילדני קלס, בעדיק חרשים מילדני חלק קלדני
 חלקי חותמה אנוני בעדיק משפחתיק של אתי חלקי. סגת חלקי וילדני
 וילדני בקלדני, כולדני חלקי חלקי וילדני כל חלק חלקי חלקי

נא ספרי על קורותיך בזמן המלחמה

(נקודות להתייחסות: מעצר וגירוש, גטאות, מחנות וצעדות מוות, מסתור או זהות בדויה, פעילות ותפקידים ביונראט/תנועות נוער/מחתרת/פרטיזנים, השתתפות בבריחה/התנגדות/לחימה, השחרור וחזרה הביתה; האם אדם/ארנון יהודי/לא יהודי סייע משמעותית להצלחתך; בריחה/הגירה מאונס, פיני/אווקואציה למרכז ברה"מ):

ההחלטה שלכוד בהואו בתן א/ תחוב במחנה הריכוז (Polgati)
ב/יוני 1944, למחנה הריכוז של סולטאנוב. שני ירחים בין שתי המחנות
חלק מהחברים לא חזרו אלא שוחו. המאמצים קראו לני "הריכוז" אלו
יהודי גולה, האוירה הביטחון הייתה אנושית, המאמץ לשימור
הקהל של אלפי הרוח. החינוך היה הטוב, כלל מורה הדת של
פייב של החירה ד"ר ויס מילר, ^{הריכוז} המאמץ של החינוך! היות
שחברים, מאותו ני אנוני יהודים בבריחה מאוקראינה, לכן של
אלמנת המאמצים בלב ברכו

המשק המזון היו הולכים נוצר קלס ולגו, מדו חובל נחקק
חוקים אנטי יהודים והקבול אלו החיים, עד שנת 44 פלישת רוסיה
הרויך אהוד צרובה, בחדש בחודש מאי נכנסו לשלן הצורה, מספר
של אלו את הכיכר לקחתי לשלן בקפולה ואחריה בגאן צביצן לחצוני
אקרונו בקה ונסאלי מביחה לזנוק אנוני. מסיבה זו ולקחה לי
לא העני ליצור אלא חובת חפתי לזנוק אסטריה אשתו של
שלך רשמו אנוני אהודים אנוני אנוני. עניי בפיט חסר בלשצ'אני אנוני
ואם יצאנו לעבודת בנותי חובת בלונדי אנו בהורה התחמתי
בתקופת עזת אסקוט גרה עד חודש מאי. תעודה "היתה מלני
אלק קיבלת הרה טיפיק, מבורו הממשל של תיקוני אחי הדף אלו
שא הרה צלמה, טיפיק אלקנה י" מאז בלשצ'אנה - כאולם, הלהו האזר
המשק קבל אצור, העטמהו האזר אנוני אהודים אנוני אנוני אנוני
~~צב צבצני~~ יחד עם הלהו העכתי הנוע, באגרה ואוסיה חרבת
את השלמי חרבת וציקני אלו, משני אלו קבלת חוסר של ה שם.
נהפתי "לתי מהודים" עברה מחבל האדם שלו בוסר נעלמי
מדו ואל למחמיק של ה ורחמתי אקני מנון 'מילוק האוסיה י. אפאני
אבקלמי אלקנה ~~היה~~ היה חובת תחמושתו פעם נשאת ציוד
עני יחידת תחמושת. אלק שלח החלטה של הים שנתקלתי אלקנה

המחלק המודיעין קולות בלגיה המלחמה

של יחידת סיגור של ה"ס" של קבוצת בין 15-10 ומת אינו לזכר
 במטותה אלוהי, היתה קבוצה של חברים בקי בולו הראשון
 שהצטרפו ליחידה של סגן בוקרית קצת מאוחר, רוצה לראות את תוצאות!
 הסכמתו חיד בולו הראשון שבו חפצה המלחמה הס"ס. חקר אליו
 על ~~ה~~ המקום ממנו אני באי, על פי, מודר אינו משוים, שאלות
 זמן מוצא את דבר רב-טוב את השמה, התלג-סוף אתו,
 בסוף הוא שלל אתי; האפיק אתה והצדק ענינו בולו מחדש. סוף
 דברות- הנה הסתמו, "מה מחלק" ענינו "לחיה מכפיק" קא ענה
 לא, לא תוצר אתה באמת לא נראה והצדק אודני הקצין, בוקריתן קא ענה
 להמשיך את עבודתו, לשיפת חרשים ~~ה~~ הנגדה את-חבר שלי הנחלת
 שלי.

בונתיון שלט המעלות המקרא בלע, מצב אתה הצדק האפיק, ומצב
 השני הצדק האמיקוני

באחד הוחים ~~ה~~ היעץ למקום חלו ה"ס לעומתו, הנה ליה הרע
 שהצדקת אפיק, על התחנת מחבר קרוסבאך Karlsbach
 הפענו לאחת פאול-אבו קלני את פאנר קאפל קי עלק בסכס
 החצור שלו הצברתי, שמות עם שלם, קאס סרה אכלו הנה חזק
 למכור חלה לחם אפינו, אינו פאנר כנה וחם בקית החצור
 קא הנה קרו

על כל פנים אחרי מספר וחם בל אפיק אתה וכלל קלני
 המלחמה שאנה

ק' שמתי במאי 1945-1945

נא' ספר/י על חיך בארץ (נקודות להתייחסות: קליטה, לימודים, תעסוקה, שירות צבאי, פעילות ציבורית או תרבותית, משפחה, דורות המשך וכו').

לא תעזי לאנך המזרחי האחרונה,
 נכנסתי לתנועת נוצר "השואה הנוצרית" לאחר העלפה קצרה שלמתי
 לאוסף ולצדק עקרום את חלקי העבודה, המקומות ש-הסכסוך התעסיק,
 והמשפחה שלי היה באפשרותי להצטרף ולצדק הממוקם בלודית. זמן
 למתנה נפשי. עזר לי צדק האלף האלף בת ולצדק המיומן השלמות
 האחרונה, מטרתני המלכה והמאמצים שאתה זכרתי את הולדתי. הולדת האלף
 אלוף, בשנת 1948, אז הייתה אפשרות לעלות השואה ולתחילת השואה
 הייתי חובבן וצבאי גם מתנדב היה ששף ופיתח הקואופרטיב, שכלל לשון
 וצדק את הצדק שלי, לכן חזק כפי העסקנה מהורה הקרוב
 אולם לא לזכות לצדק במחברת שלי. חלקי אלף זה עם המיומן השלמות
 האחרונה, כובדני אולם לא יוצר הפסד "זה-ש"י העסק מהשאר.
 במסגרת ציבורים זה עם קבוצה נוצר מתוקן ופולין.
 בשנת 1949 השתתף הקול שלי לזכות יחד עם הצדק, אולם סובבני
 החבלה נעדרתה בקיבוץ ויאלו אמרתי חזרתי חזר ואני הפסדתי לעצמי
 הצדק המושגת בקיבוץ שער היעדר אחרות.
 זה היה קטן - "סמותה, ששפתי" לא קיבלו אלוני בתעלה
 וצדקני, אולם ששפתי התחילתי והתחלתי דלתי קול לא אחרות
 אנוציוני ששפתי - אמה את מכרתם? אמה לא התפצלתם? אכן ששפתי
 ששפתי רבתי אמה תקופה אחרת רחוק ממחלתי אמה, אספר את הקולות אחרתי
 בהסתכלות אחרת. רציתי להגות במחברת מחברתי, רציתי אחרות כמו
 הצדקני, ששפתי השתכנעתי ששפתי לא יוצר אומני אחרתי.
 אחרתי ששפתי השתכנעתי ששפתי אחרתי השתכנעתי ששפתי אחרתי
 אחרתי רצות אחרתי. בששפתי השתכנעתי ששפתי אחרתי, אפני תלתי
 אחרתי ששפתי אחרתי היה צדקני אחרתי קולות אחרתי, דיהיינו
 עזרתי האחרתי ומתקני אחרתי אחרתי רבועים אחרתי.
 אני אחרתי מו זה עם ששפתי בקולות רב תלודתי שלי מתר בקולות
 ששפתי אחרתי אחרתי אחרתי אחרתי אחרתי אחרתי אחרתי

קולות ארץ 5

כדי לעסוק בחיבור ושיעור פשוט, את לימודי החשבון הישנים
לימודי המטריקה - חלק - כדאי להסביר בחיבור לחברי הסמינר
שיום, בטענות אקטיווקה. הבר אמן הולמיה. בעת החיבור עם 3 שנת
את החשבון פשוט, באמצעות הפיתוח של אופיה ספרג ובוולמיה,
בסיומם הספיקו ללמוד 8 שנים אקדמיות.

השנה 48 היא בחיבור קטנותי אחרונה שנת בחיבור ובהקשר אחר
ואקטיווקה ובחומרות בחיבור עם כללם לא רבדים.
השנים 1992-1999 נשלחו לחיבור ולעיתים צוננים עם שם קבוצת
החיבור בעיסוקי הוועדה (בסיומם סבירים).
במשך השנים הפחת משמעותי, נעזר לי צינה שפרטמכר
נשלחו זמנשנים ושלי נעזר רבים.

כדאי גם לחשוב להפסיק את קבוצת המטריקה בקובץ
התקשורת (אמשך) המוצג במסגרת "הפוסט" בגלל "קולות ארץ"
כמו גם במסגרת "שיעור" אמיתי "לעיתים אחרונה", נאלץ לזכור את
עצמות ארץ "ובן" החדשה בחיבורם אחרונה השלמה.